



N° Ficha de Registro:

Registro Fotográfico Anverso

Registro Fotográfico Reverso

Registro Fotográfico Detalles

| | |
|---------------------------|--|
| 1.- IDENTIFICACIÓN | |
| Nombre Preferente | |
| Título | |
| Otros títulos | |
| Autor/a Creador/a | |
| Fecha de Creación | |
| Técnicas y Materiales | |
| Dimensiones | |
| Colección | |
| Cantidad | |
| Serie | |

| | |
|------------------------------|--|
| 2.- DESCRIPCIÓN | |
| Descripción física | |
| Descripción Pre-iconográfica | |
| Descripción Iconográfica | |
| Descripción Iconológica | |
| Estado de Conservación | |
| Inscripciones y Marcas | |
| Transcripciones | |
| Observaciones | |

| | |
|---------------------------------------|--|
| 3.- CONTEXTO | |
| Biografía del/de la autor/a creador/a | |
| Contexto de Producción | |
| Historia de Propiedad y Uso | |
| Historia del Objeto | |
| Estilo | |

| | |
|----------------------------|--|
| 4.- DOCUMENTACIÓN | |
| Referencias documentales | |
| Referencias bibliográficas | |
| Citas al tema | |
| Citas Textuales | |



| | |
|-----------------------------|--|
| Documentación Visual | |
| Objetos Relacionados | |

| | |
|--|--|
| 5.- ADMINISTRACIÓN | |
| Institución Responsable | |
| Propietario | |
| Código de Inventario entidad que custodia | |
| N° de Inventario Actual | |
| N° inventario anterior | |
| N° de Inventario de Origen | |
| Edificio | |
| Ubicación actual | |
| Forma de Ingreso | |
| Fecha de Ingreso | |
| Procedencia | |
| Fecha de Egreso | |
| Tasación/ Expertizaje | |
| Tasador | |
| Declarado MN | |
| Estado | |
| Registrador/a | |
| Fecha de Registro | |
| Fecha de última actualización | |

N° Ficha de Registro: **¿qué es mejor dejar un número correlativo o el número de inventario de la pieza?**

Registro Fotográfico Anverso

Registro Fotográfico Reverso

Registro Fotográfico Detalles

1. Identificación

a) Nombre Preferente

“Término con el cual es conocido e identificado el objeto u obra registrada. Forma y sintaxis: Ingresar el nombre preferente en singular, sin abreviaturas y en letra minúscula, comenzando la palabra con mayúscula. Ingresar los términos en su orden natural, sin invertirlos. No ingresar signos de puntuación. [...] Ejemplos: Pintura, Jarro, Escritorio, Trapelakucha.”¹

b) Título

¹ Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales CDBP- DIBAM.SURDOC Descripción de Campos. Santiago de Chile: CDBP, 2015, p. 8.



Área de Investigación
Departamento de Patrimonio Cultural
Presidencia de la República

Corresponde al título de la obra o a la denominación por naturaleza de la misma: “Título (s) con el (los) el que es identificado un objeto [...] Frases o palabras que identifican a un objeto u obra y otras denominaciones con las que es conocido. Forma y sintaxis: ingresar el título exacto y completo, sin comillas, sin abreviaciones en formato Tipo Título. Ingresar Título en su idioma original y su traducción al español. Tipo de datos: Texto.

Ejemplos: La Carta, La Carta de Amor”²

En caso de que la obra reciba varios títulos se priorizará en el siguiente orden:

1. Título inscrito en la obra
2. Título que recibe en su primera exposición
3. Título más conocido

En caso de que la obra no posea título se ingresa la frase Sin título, sin abreviaturas ni puntuación, con letra minúscula comenzando la primera palabra con mayúscula.

c) Otros títulos

Corresponde a los otros “Título (s) con el (los) el que es identificado un objeto [...] Frases o palabras que identifican a un objeto u obra y otras denominaciones con las que es conocido. Forma y sintaxis: ingresar el título exacto y completo, sin comillas, sin abreviaciones en formato Tipo Título. Ingresar Título en su idioma original y su traducción al español. Tipo de datos: Texto.

Ejemplos: La Carta, La Carta de Amor”³

c) Autor/a Creador/a

“Identifica a todas las personas participantes y/ o responsables en la creación de un objeto [...]”. “Este campo registra el nombre del autor/creador de un objeto cultural y sus componentes o partes. • Es la información sobre un individuo, grupo de individuos, grupo cultural que contribuyó a la creación, producción, fabricación o alteración de un objeto. • Un objeto puede ser resultado de varios procesos y el responsable de cada proceso debe registrarse. • Incluye apelativos, apodos, seudónimos, o variaciones de nombres asignados a un individuo o grupo de individuos que contribuyeron en la creación, producción, fabricación o alteración de un objeto: *apodo, atribuido a, nombre legal, seudónimo*. • Si un objeto es creado por varios autores, se debe identificar a todos los responsables del proceso, o de las partes del objeto correspondiente. Si un

² Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales CDBP- DIBAM.SURDOC Descripción de Campos. Santiago de Chile: CDBP, 2015, p. 9.

³ Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales CDBP- DIBAM.SURDOC Descripción de Campos. Santiago de Chile: CDBP, 2015, p. 9.



objeto es producto de un grupo, éste será el creador. • Si dos o más artistas asumen una identidad común, se registran como tal (*Hermanas Mira*; haciendo referencia a Aurora y Magdalena). • El autor/creador de un objeto puede ser identificado por firmas o iniciales; sujetas a confirmación por investigaciones. • En Autor/Creador puede ir el nombre de una fábrica; especialmente cuando solamente se tiene esa información y no la del diseñador y otros profesionales involucrados. Si se conoce el diseñador se puede poner el nombre de éste, además del nombre de la fábrica. • La cultura o grupo étnico asociado a un individuo o grupo de individuos que contribuyó a la creación, producción, fabricación o alteración de un objeto”⁴. En este campo se ingresará el nombre, apellido paterno y apellido materno (en este orden) del/de la autor/a creador/a. Todos estos datos se deberán escribir en su idioma original, “sin abreviaturas y en letra minúscula, comenzando la palabra con mayúscula. Ingresar los términos en su orden natural, sin invertirlos. No ingresar signos de puntuación”⁵. Ejemplo: Pablo Burchard Eggeling

d) Fecha de Creación

“Fecha o período en el cual un objeto fue creado. Forma y sintaxis: Ingresar la fecha en el formato año-mes-día (ISO 8601) en números arábigos. Los días y los meses deben ser de dos dígitos, si sólo tiene uno, completar con 0. Si la fecha es aproximada debe anteponerse debe anteponerse la abreviatura ca., si se consigna un siglo anteponer la palabra Siglo e ingresarlo en números romanos. Cuando se trate de un período ingresarlo en el formato año-mes-día/ año-mes-día. Tipo de datos: Texto. Ejemplos: ca. 1900; 1800/1850; Siglo XVIII.”⁶

e) Técnicas y Materiales

“•Identificación de los materiales usados en la creación de un objeto, incluye la identificación de la técnica de producción o manufactura, o métodos incorporados en su fabricación. • Se identifica los materiales que componen un objeto; la función de un material puede definirse como soporte. [...]• Un objeto puede componerse de varias partes con técnicas y materiales diferentes. Especificar la parte descrita: total, escultura, panel inferior. • Diferenciar el médium: óleo, acuarela, grafito, tinta, del soporte, que puede ser papel, tela, u otro material. • Para normalizar la terminología usada en Técnica/Material se recomienda el uso del Tesoro de Arte y Arquitectura

⁴ Lina Nagel. Campos Sugeridos. En: Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales CDBP. Lina Nagel (Editora). Manual de Registro y Documentación de Bienes Culturales. Santiago: DIBAM, 2008, p. 16.

⁵ Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales CDBP- DIBAM.SURDOC Descripción de Campos. Santiago de Chile: CDBP, 2015, p. 10.

⁶ Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales CDBP. SURDOC Descripción de Campos. Santiago de Chile: CDBP, 2015, pp. 21-22.



Área de Investigación
Departamento de Patrimonio Cultural
Presidencia de la República

(www.aatespano.cl) y bibliografía de referencia”⁷. Ejemplos: xilografía sobre papel, óleo sobre tela, escultura en piedra, xilografía sobre papel, cerámica etc.

f) Dimensiones

“Información sobre el tamaño, la forma, la escala y las dimensiones de un objeto”⁸. “Dimensiones visibles de un objeto, tomadas por su alto – ancho y profundidad”⁹. Ejemplos:

| | |
|-----------------------------------|--|
| Objetos bidimensionales | Alto x ancho: 50 x 85 cm. |
| Objetos bidimensionales con marco | Alto x ancho: 50 x 85, marco: 6,8 cm. |
| Objetos tridimensionales | Alto x ancho x profundidad: 120 x 68 x 18 cm.” ¹⁰ |

g) Colección:

“Sistema de agrupación de los objetos por características, uso, origen o algún otro criterio de similitud definido por”¹¹ el Departamento de Patrimonio Cultural para el acervo a cargo de Presidencia de la República.

Las colecciones definidas por el Departamento de Patrimonio Cultural son:

1. Artes Decorativas
2. Mobiliario
3. Arte
4. Artesanía y Arte Popular
5. Herramientas y Equipos
6. Numismática
7. Libros y Documentos

“Forma y sintaxis: Ingresar la Colección palabra por palabra, sin abreviaturas, con formato Tipo Título. No ingresar signos de puntuación.”¹².

⁷ Lina Nagel. Campos Sugeridos. En: Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales CDBP. Lina Nagel (Editora). Manual de Registro y Documentación de Bienes Culturales. Santiago: DIBAM, 2008, p. 19.

⁸ Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales CDBP. SURDOC Descripción de Campos. Santiago de Chile: CDBP, 2015, p. 15.

⁹ Marisol Richter, Cynthia Valdivieso. Catálogos. En: Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales CDBP. Lina Nagel (Editora). Manual de Registro y Documentación de Bienes Culturales. Santiago: DIBAM, 2008, p. 87.

¹⁰ Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales CDBP. Lina Nagel (Editora). Manual de Registro y Documentación de Bienes Culturales. Santiago: DIBAM, 2008, p. 18.

¹¹ Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales CDBP- DIBAM.SURDOC Descripción de Campos. Santiago de Chile: CDBP, 2015, p. 8.



h) Cantidad

“Establece la cantidad de objetos ingresados en el registro [...] Forma y sintaxis: Sólo números enteros. Tipo de datos: Numérico.”¹³

i) Serie

“Ubicación de un objeto en el contexto de múltiples emisiones del mismo objeto”¹⁴. “Conjunto de cosas que se suceden unas tras otras y que están relacionadas entre sí”¹⁵. “Úsese para publicaciones relacionadas, editadas sucesivamente, especialmente aquellas que conllevan tanto el título colectivo como individual; y en las artes visuales, para grupos de obras de un artista individual, teniendo una relación específica y determinada entre las obras.”¹⁶

2. Descripción

a) Descripción física

Corresponde a la “descripción objetiva del aspecto de un objeto expresado en términos genéricos”¹⁷. “Describir el objeto registrado, identificar sus partes, detallar sus características físicas sobresalientes y su decoración, complementando si es necesario con la identificación de los materiales y las técnicas utilizadas en su creación, pero no basando la descripción en ellos.

Incluir la función y/o uso del objeto.

Forma y sintaxis: Ingresar la descripción del aspecto, palabra por palabra, sin abreviaturas y en letra minúscula.

Tipo de datos: Texto.

Ejemplos: (Arcabuz) «Arma de fuego portátil que consta de un tubo metálico de pequeño calibre, montado en un armazón de madera y un mecanismo que permite el disparo»; (Armario) «Mueble

¹² Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales CDBP- DIBAM.SURDOC Descripción de Campos. Santiago de Chile: CDBP, 2015, p. 8.

¹³ Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales CDBP- DIBAM.SURDOC Descripción de Campos. Santiago de Chile: CDBP, 2015, p. 8.

¹⁴ Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales CDBP- DIBAM.SURDOC Descripción de Campos. Santiago de Chile: CDBP, 2015, p. 12.

¹⁵ RAE <http://lema.rae.es/drae/?val=serie>

¹⁶ Tesoro de Arte y Arquitectura ID 7452 <http://www.aatespanol.cl/taa/tesauro/default.asp?a=208>

¹⁷ Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales. SURDOC Descripción de Campos. Santiago de Chile: Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales, 2015, p. 14.



de Almacenaje de forma rectangular con dos puertas verticales sujetas por goznes. Decoración en base a recuadros en sobrerrelieve y dos cruces. Cerradura y bocallaves en forma de corazón»¹⁸.

b) Descripción Pre-iconográfica

“Descripción genérica de la imagen o imágenes representadas en un objeto. Corresponde al nivel literal, que implica sencillamente la identificación de lo que representa en la obra, con base en los conocimientos empíricos, sin mayor interpretación.

Forma y sintaxis: Ingresar la descripción pre-iconográfica, palabra por palabra, sin abreviaturas y en letra minúscula.

Tipo de datos: Texto.

Ejemplos: (Pintura, Escala de Jacob) «En primer plano se encuentra una figura masculina yacente, cerca de él se levanta una escalera a lo largo de la cual se presentan figuras de infantes. Al lado izquierdo un paisaje urbano y al lado derecho un montículo con elemento vegetales» (Botella, Nasca) «Rostro con decoración aplicada»¹⁹

c) Descripción Iconográfica

“Identificación del tema representado en un objeto, esta puede ser de carácter mitológico, religioso o histórico. Forma y sintaxis: Ingresar la descripción iconográfica, palabra por palabra, sin abreviaturas y en letra minúscula.

Tipo de datos: Texto.

Ejemplos: (Pintura, Escala de Jacob) «Jacob duerme sobre unas piedras que utiliza de cabecera. Junto a él se eleva una escalera por la cual suben y bajan unos ángeles, y arriba en lo más alto se encuentra la figura de Dios. La piedra sobre la cual duerme Jacob simboliza el Altar Cristiano. Los quince peldaños de la escala simbolizan las virtudes. Los ángeles que ascienden simbolizan la vida contemplativa y los que descienden, la vida activa.» (Botella, Nasca) «Representación de una cabeza cortada»²⁰.

d) Descripción Iconológica

¹⁸ Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales. SURDOC Descripción de Campos. Santiago de Chile: Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales, 2015, p. 14.

¹⁹ Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales. SURDOC Descripción de Campos. Santiago de Chile: Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales, 2015, p. 27.

²⁰ Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales. SURDOC Descripción de Campos. Santiago de Chile: Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales, 2015, p. 27.



“Corresponde a la secuencia interpretativa de un determinado tema a través del tiempo por culturas distintas.

Forma y sintaxis: Ingresar la descripción iconológica, palabra por palabra, sin abreviaturas y en letra minúscula.

Tipo de datos: Texto.

Ejemplos: (Pintura, Escala de Jacob) En el periodo paleocristiano, Jacob está acostado en el suelo, con la cabeza apoyada sobre una piedra cerca de la cual se yergue una escalera, por donde suben dos o tres ángeles. A partir del siglo XVII, el número de ángeles aumenta. Del siglo XIV en adelante, la difusión de esta escena cae en desuso. A partir del siglo XVI se le presta más atención al paisaje que al trasfondo de la escena y se vuelve a difundir las representaciones de este tema». (Botella, Nasca) «La imagen de una cabeza cortada se constituye en un icono que en muchas culturas se asocia al sufrimiento, la tortura, la muerte y el temor que de ellas surge. En cambio en la cultura Nasca es un elemento central en la ideología de la fertilidad de los campos y la perpetuación de la cultura.»²¹

e) Estado de Conservación

El estado de conservación corresponde a “la condición física en que se encuentra un bien cultural”²². Para determinarlo se deberá llevar a cabo una “evaluación global de la condición física e integridad de un objeto”²³ basada en los criterios establecidos en una lista de chequeo. Para este caso se ha utilizado el documento formulado por el Centro Nacional de Conservación y Restauración. Este campo se deberá llenar con datos de tipo diccionario cerrado de acuerdo a lo que señala la lista de chequeo (Muy bueno, Bueno, Regular, Malo y Muy Malo). La determinación del estado de conservación será ejecutada por la/el Conservadora/or del Departamento de Patrimonio Cultural de Presidencia de la República quien reportará la información a la/al registradora/or de la pieza quien la consignará tanto en el inventario como en las fichas de registro.

“DETERMINACIÓN DEL ESTADO DE CONSERVACIÓN: CRITERIOS²⁴”

| Evaluación | Criterios |
|------------------|---|
| Muy Bueno | El objeto NO presenta ningún [...] deterioro y las alteraciones visibles corresponden esencialmente a procesos naturales de transformación de la materia que NO afectan en caso alguno su aspecto original, en cuanto a su morfología, estructura, iconografía y contenido simbólico o textual del objeto en estudio. |

²¹ Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales. SURDOC Descripción de Campos. Santiago de Chile: Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales, 2015, p. 27.

²² Marisol Richter, Cynthia Valdivieso. Catálogos. En: Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales CDBP. Lina Nagel (Editora). Manual de Registro y Documentación de Bienes Culturales. Santiago: DIBAM, 2008, p. 87.

²³ Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales. SURDOC Descripción de Campos. Santiago de Chile: Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales, 2015, p. 18.

²⁴ Centro Nacional de Conservación y Restauración. Determinación del Estado de Conservación: Criterios.



| | |
|-----------------|--|
| Bueno | El objeto presenta algunos [...] deterioro[s], pero la profundidad, extensión e intensidad de su manifestación es de carácter leve y como tal, los daños originados a nivel morfológico y/o iconográfico NO constituyen un menoscabo a su integridad simbólica o textual. No registra deterioros a nivel de su estructura y materiales constitutivos, y su manipulación se puede realizar sin ningún problema. |
| Regular | El objeto presenta varios [...] deterioro[s] donde la profundidad, extensión e intensidad de su manifestación afecta al menos el 50% de su superficie total, generando problemas estructurales y morfológicos de magnitud media. No obstante, éstos NO representan un impedimento para su manipulación ya que los materiales constitutivos aún poseen cierta estabilidad. La iconografía original se presenta ocluida parcialmente afectando el contenido simbólico y textual del objeto en estudio, pero con altas probabilidades de recuperación. |
| Malo | El objeto presenta numerosos [...] deterioro[s], cuya profundidad, extensión, intensidad y dinámica afectan el 75% de su superficie total, dificultando su manipulación debido a la inestabilidad de sus materiales constitutivos y a su debilidad estructural y morfológica. La dimensión simbólica y textual del objeto en estudio se ha perdido debido a la oclusión o desaparición parcial de su iconografía y/o morfología la que, sin embargo, es aún posible de recuperar mediante operaciones especializadas de restauración. Registra fenómenos activos de deterioro. |
| Muy Malo | El objeto presenta graves [...] deterioro[s], cuya profundidad, extensión, intensidad y dinámica afectan el 100% de su superficie total, poniendo en riesgo su estabilidad material y estructural e impidiendo seriamente su manipulación. O bien, el daño sufrido es tal, que no es posible reconocer por simple examen visual su morfología e iconografía original, perjudicando su integridad simbólica y textual, la cual tiene escasas probabilidades de recuperación. Registra fenómenos activos de deterioro y su intervención especializada es de carácter urgente sí se desea evitar una pérdida total. |

f) Inscripciones y Marcas

Corresponden a “cualquier tipo de marcas físicas, anotaciones o textos que están anotadas directamente en el objeto y que lo distinguen o identifican”²⁵. Ingresar el tipo de inscripción, “Ejemplos: Firma; Fecha; Monograma; Marca de fábrica; Texto”, y el soporte o “forma en que la inscripción se encuentra incorporado al objeto [...] Ejemplos: Etiqueta; Timbre; Sello”²⁶. Tipo de dato: Texto. Forma y sintaxis: Ingresar primero el tipo de inscripción, el soporte de la inscripción y la ubicación en la obra.

- Ej.:
1. Firma, óleo negro, anverso, cuadrante inferior derecho.
 2. Marca de Fábrica, relieve, al centro de la base.
 3. Texto, lápiz pasta, reverso, cuadrante superior izquierdo.

²⁵ Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales. SURDOC Descripción de Campos. Santiago de Chile: Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales, 2015, p. 18.

²⁶ Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales. SURDOC Descripción de Campos. Santiago de Chile: Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales, 2015, p. 18.



g) Transcripciones

“Descripción: Reproducción del contenido de la inscripción.

Forma y sintaxis: Ingresar la transcripción literal de la inscripción en el idioma y con la ortografía original.

Tipo de datos: Texto.

Ejemplos: (Pintura) «Antigua casa de la Escuela Normal. Obsequio a la Dirección del colegio en su 99° Aniversario. Armando Lira»²⁷

3. Contexto

a) Biografía del/de la autor/a creador/a

Datos biográficos e históricos objetivos de los “participantes y/ o responsables en la creación de un objeto”²⁸. Tipo de datos: Texto.

b) Contexto de Producción

Información acerca de la situación y las circunstancias históricas, geográficas y culturales, en que un objeto fue producido. Tipo de datos: Texto.

c) Historia de Propiedad y Uso

“Historia de la pertenencia y utilización de un objeto, incluyendo todos los nombres de las personas que lo utilizaron y de todos sus propietarios. Forma y sintaxis: Ingresar la Historia de propiedad y uso palabra por palabra, sin abreviaciones, en el siguiente formato: Nombre (s) Apellido (s). Las iniciales deben ir seguidas por un punto. Tipo de datos: Texto. Ejemplos: (Escopeta) Este objeto fue de propiedad de Benjamín Vicuña Mackenna a quién le fue regalada por Juan G. Meiggs.”²⁹

d) Historia del Objeto

“Ingresar la historia general del objeto. Forma y sintaxis: Ingresar la descripción, palabra por palabra, sin abreviaturas y en letra minúscula. Y los nombres sin abreviaciones, ni puntuación. Ingresar los términos en su orden natural, sin invertirlos. Si se ingresa el nombre de una persona natural seguir el siguiente formato: Nombre (s) Apellido (s), las iniciales deben ir seguidas por un

²⁷ Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales. SURDOC Descripción de Campos. Santiago de Chile: Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales, 2015, p. 18.

²⁸ Lina Nagel. Campos Sugeridos. En: Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales CDBP. Lina Nagel (Editora). Manual de Registro y Documentación de Bienes Culturales. Santiago: DIBAM, 2008, p. 16.

²⁹ Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales. SURDOC Descripción de Campos. Santiago de Chile: Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales, 2015, p. 22.



punto. Tipo de datos: Texto. Ejemplos: (Silla) Tipología de silla creada en Norteamérica por el fabricante de muebles Lambert Hitchcock (1795-1829) de Connecticut. La Típica silla Hitchcock llevaba las patas delanteras torneadas, las traseras se sección cuadrada y prolongada en los largueros del respaldo.”³⁰

e) Estilo

“Nombre del estilo, escuela o movimiento artístico al que se asocia un objeto por sus características. Tipo de datos: Diccionario cerrado. Ejemplos: Neoclásico; Barroco; Escuela Quiteña”³¹. “Identificación y descripción de las características sobresalientes de un objeto que lo relacionan con el estilo [...] Tipo de datos: Texto. Ejemplos: «La mezcla de la realidad y de la fantasía ejemplificado en la presencia de demonios y seres fantásticos que se mezclan indistintamente con seres humanos. La postura de los personajes parece forzada y teatral, inclusive en algunas ocasiones, no parecen ser posibles, ya que además se presentan unidas a una desproporción corporal preciosista y estudiada». (Pintura, Beato Gil de Boncellas, Neo-Manierismo)”³².

4. Documentación

a) Referencias documentales

Corresponden a los “documentos que contengan información relacionada a un objeto”³³. Las referencias documentales deberán ser registradas con todos sus datos: (Autor/a. Título. Datos de ubicación o publicación). Tipo de dato: texto. Forma y sintaxis: Ingresar las referencias documentales una por una.

1. Domingo Faustino Sarmiento. “Escuela de Dibujo Lineal”. *Monitor de las Escuelas Primarias*, Santiago, núm. 2, tomo I, 15 de septiembre de 1852, p. 34.
2. Decreto “Cofradía del Santo Sepulcro”, 16 de enero de 1846. *Boletín de las leyes, órdenes y decretos del Gobierno*, libro XIV, Santiago, 1846, pp. 8 - 10.

b) Referencias bibliográficas

Corresponden a todos los libros que entregan información directa o relacionada con el objeto. Las referencias bibliográficas pueden organizarse en cuatro categorías: “a) monográfica sobre la obra; b) monográfica sobre su autor, pero se la estudia entre otras; c) general: la incluye como objeto de

³⁰ Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales. SURDOC Descripción de Campos. Santiago de Chile: Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales, 2015, pp. 22-23.

³¹ Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales. SURDOC Descripción de Campos. Santiago de Chile: Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales, 2015, pp. 26.

³² Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales. SURDOC Descripción de Campos. Santiago de Chile: Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales, 2015, pp. 26-27.

³³ Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales. SURDOC Descripción de Campos. Santiago de Chile: Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales, 2015, p. 29.



estudio o la cita; d) en la que aparece reproducida, aunque no se la estudie, describa o cite textualmente”³⁴. Tipo de datos: texto. Forma y sintaxis: Ingresar todas las referencias bibliográficas una por una.

Ejemplo:

1. Pedro Pablo Figueroa. *Diccionario Biográfico General de Chile*. Santiago de Chile: 1988.
2. Eugenio Pereira Salas. *Estudios sobre la Historia del Arte en Chile Republicano*. Santiago de Chile: Ediciones de la Universidad de Chile, 1992.
3. Hernán Rodríguez Villegas. Colección Chile y su Cultura. Serie Monumentos Nacionales. Palacio de La Moneda. Santiago de Chile: Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos, 1983.

c) Citas sobre el tema

Corresponden a los textos o extractos de textos en los que se hace referencia, se menciona o se discute el tema de la obra u objeto registrado. Tipo de dato: texto.

d) Citas textuales

Corresponden a los textos o extractos de textos en los que se hace referencia, se menciona o se discute la obra u objeto registrado. Tipo de dato: texto.

Los campos a completar para registrar las citas textuales son los siguientes:

Título de la Fuente

Autor/a

Fecha

Editorial

Página

Texto de Cita

Ej.:

Título de la Fuente: Colección Chile y su Cultura. Serie Monumentos Nacionales. Palacio de La Moneda.

Autor/a: Hernán Rodríguez Villegas.

³⁴ Luis Alonso Fernández. *Museología y museografía*. Barcelona: Ediciones del Serbal, 1999, p. 170.



Fecha: 1983

Editorial: Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos

Página: 89

Texto de Cita: El Conquistador Pedro de Valdivia, óleo de Ignacio Zuloaga, en el Salón de la Capitanía General.

e) Documentación Visual:

Corresponden a las imágenes que proporcionan información acerca del objeto registrado en la ficha o que están relacionados con el mismo. Cada imagen debe tener su pie de foto correspondiente cuyo formato deberá ajustarse a los lineamientos que proporciona el documento “Protocolo. Escritura de Artículos para Intranet” emitido por el Departamento de Patrimonio Cultural de la Presidencia de la República.

f) Objetos Relacionados:

“Objetos conexos al objeto registrado y la descripción de la relación entre ellos”³⁵. Señalar el tipo de relación con el objeto, los datos correspondientes al campo IDENTIFICACIÓN de esta ficha, e incorporar un registro fotográfico de los objetos relacionados.

5. Administración

a) Institución Responsable

“Identifica la Institución responsable del cuidado de la pieza que se está registrando. Tipo de datos: Diccionario cerrado”³⁶. En este caso, corresponde a Presidencia de la República.

b) Propietario

“Este campo registra el nombre del propietario del objeto; ya sea una persona natural o una institución. Se recuerda que la institución propietaria tiene responsabilidad y derechos legales sobre el objeto”³⁷. Tipo de Dato: Texto. Forma y sintaxis: ingresar los nombres de las instituciones sin abreviaciones ni puntuación, en su orden natural sin invertir los términos.

c) Código de Inventario entidad que custodia

³⁵ Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales. SURDOC Descripción de Campos. Santiago de Chile: Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales, 2015, p. 32.

³⁶ Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales. SURDOC Descripción de Campos. Santiago de Chile: Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales, 2015, p. 7.

³⁷ Lina Nagel. Campos Sugeridos. En: Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales CDBP. Lina Nagel (Editora). Manual de Registro y Documentación de Bienes Culturales. Santiago: DIBAM, 2008, p. 13.



Corresponde al código asignado por el Departamento de Patrimonio Cultural a los objetos bajo custodia de Presidencia de la República y que están marcados en éstos. Se debe copiar exactamente el código inscrito en el objeto³⁸.

d) N° de Inventario Actual

“Corresponde a los códigos o números asignados por la Institución responsable al objeto y que están marcados en él, debe consignarse el número vigente en la actualidad. [...] Forma y sintaxis: Copia exacta del código o número inscrito en el objeto. Puede ser numérico o alfanumérico. Tipo de datos: texto.”³⁹

e) N° inventario anterior:

“Corresponde a los códigos o números asignados” **por el Área de Inventario de la Dirección de Administración y Finanzas de Presidencia de la República** “y que están marcados en él [...] Se deben ingresar los números anteriores, que están marcados en el objeto. [...] Forma y sintaxis: Copia exacta del código o número inscrito en el objeto. Puede ser numérico o alfanumérico. Tipo de datos: texto.”⁴⁰

f) N° de Inventario de Origen

En caso de estar en comodato, corresponde al código o número asignado por la institución propietaria del objeto y que están marcados en él. Forma y sintaxis: “Copia exacta del código o número inscrito en el objeto. Puede ser numérico o alfanumérico. Tipo de datos: texto.”⁴¹

g) Edificio

Corresponde al inmueble bajo responsabilidad de Presidencia de la República en el cual se encuentra el objeto. Se completa con diccionario cerrado: A) Palacio de La Moneda, B) Casa Residencial Cerro Castillo, y C) Palacio Ariztía.

h) Ubicación actual

“Selección de la ubicación actual de un objeto dentro de la Institución. [...] Ejemplos: Exhibición; Depósito y Restauración; en caso de Préstamo Externo también está la opción Restituido”⁴². “Este campo debe registrar el lugar de exhibición, incluyendo el nombre de la sala o vitrina, en donde

³⁸ Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales CDBP- DIBAM. SURDOC Descripción de Campos. Santiago de Chile: CDBP, 2015, p. 7.

³⁹ Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales CDBP- DIBAM. SURDOC Descripción de Campos. Santiago de Chile: CDBP, 2015, p. 7.

⁴⁰ Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales CDBP- DIBAM. SURDOC Descripción de Campos. Santiago de Chile: CDBP, 2015, p. 7.

⁴¹ Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales CDBP- DIBAM. SURDOC Descripción de Campos. Santiago de Chile: CDBP, 2015, p. 7.

⁴² Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales CDBP- DIBAM. SURDOC Descripción de Campos. Santiago de Chile: CDBP, 2015, p. 37.



permanentemente se encuentra el objeto. • Para el depósito mencionar estantería, gaveta, caja, contenedor o grilla en donde se encuentra exactamente el objeto. • Si el objeto se encuentra temporalmente en un laboratorio de restauración o fotografía, o en una oficina para su investigación, se debe registrar⁴³. Tipo de datos: texto. Forma y sintaxis: ingresar las palabras de la ubicación actual una por una, sin abreviaciones ni puntuación.

Ejemplo:

Salón Pedro de Valdivia

Taller de Conservación y Restauración

Salón Gabriela Mistral

i) Forma de Ingreso

“Manera en que un objeto ingresó a la colección de la Institución Responsable. [...] Ejemplo: Compra; Donación; Comodato.”⁴⁴

j) Fecha de Ingreso

“Fecha en la que ingresó el objeto al Museo. Forma y sintaxis: Ingresar la fecha en el formato año-mes-día (ISO 8601) en números arábigos. Los días y los meses deben ser de dos dígitos, si solo tiene uno completar con 0. Si la fecha es aproximada debe anteponerse la abreviatura ca. Tipo de datos: Texto. Ejemplos: ca. 1985; 1983-09-05.”⁴⁵

k) Procedencia

“Nombre del propietario anterior del objeto. Forma y sintaxis: Ingresar el nombre sin abreviaciones, ni puntuación. Ingresar los términos en su orden natural, sin invertirlos. En caso de tratarse de una persona natural, ingresar el nombre siguiendo el siguiente formato: Nombre (s) Apellido (s), las iniciales deben ir seguidas por un punto. Tipo de datos: Texto. Ejemplo: Hernán Garcés Silva; Museo Histórico Nacional; Familia Orrego Vicuña”⁴⁶

l) Fecha de Egreso

⁴³ Lina Nagel. Campos Sugeridos. En: Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales CDBP. Lina Nagel (Editora). Manual de Registro y Documentación de Bienes Culturales. Santiago: DIBAM, 2008, p. 13.

⁴⁴ Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales CDBP- DIBAM.SURDOC Descripción de Campos. Santiago de Chile: CDBP, 2015, p. 34.

⁴⁵ Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales CDBP- DIBAM.SURDOC Descripción de Campos. Santiago de Chile: CDBP, 2015, p. 34.

⁴⁶ Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales CDBP- DIBAM.SURDOC Descripción de Campos. Santiago de Chile: CDBP, 2015, p. 34.



“Fecha en que se devuelve el objeto a su propietario en caso de tratarse de un Comodato. Forma y sintaxis: Ingresar la fecha en el formato año-mes-día (ISO 8601) en números arábigos. Los días y los meses deben ser de dos dígitos, si solo tiene uno completar con 0. Si la fecha es aproximada debe anteponerse la abreviatura ca. Tipo de datos: Texto. Ejemplos: ca. 1985; 1983-09-05.”⁴⁷

m) Tasación/ Expertizaje

“Información acerca de expertizajes realizados por investigadores o peritos”⁴⁸ incluyendo datos como el avalúo, fecha de expertizaje y comentarios.

n) Tasador

“Nombre del individuo o de la institución responsable de la evaluación y/o tasación. Forma y sintaxis: Ingresar el nombre sin abreviaciones, ni puntuación. Ingresar los términos en su orden natural, sin invertirlos. Ingresar el nombre en el siguiente formato: Nombre (s) Apellido (s). Las iniciales deben ir seguidas por un punto. Tipo de datos: Texto. Ejemplos: Alexandra Kennedy Troya; Christie’s”⁴⁹.

ñ) Declarado MN

Indica si la obra fue declarada Monumento Nacional por el Consejo de Monumentos Nacionales CMN. Se completa con diccionario cerrado con las palabras **SÍ** o **NO**. A) **Sí**: significa que el objeto ha sido declarado monumento nacional por el CMN. B) **No**: significa que el objeto no ha sido declarado monumento nacional por el CMN.

o) Estado

Situación relativa del objeto dentro de Presidencia de La República. Se completa con vocabulario cerrado. A) **Vigente**: Objeto en actividad dentro Presidencia de la República; B) **Devuelto**: objeto entregado a su propietario.

p) Registrador/a

“Nombre del responsable de la información. Forma y sintaxis: Ingresar el nombre completo en el siguiente formato: Nombre (s) Apellido (s). No ingresar iniciales. Tipo de datos: Texto. Ejemplos: Patricia Roldán; Mario Farías; Lorena Cordero”⁵⁰.

q) Fecha de Registro

⁴⁷ Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales CDBP- DIBAM.SURDOC Descripción de Campos. Santiago de Chile: CDBP, 2015, p. 35.

⁴⁸ Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales CDBP- DIBAM.SURDOC Descripción de Campos. Santiago de Chile: CDBP, 2015, p. 41.

⁴⁹ Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales CDBP- DIBAM.SURDOC Descripción de Campos. Santiago de Chile: CDBP, 2015, p. 41.

⁵⁰ Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales CDBP- DIBAM.SURDOC Descripción de Campos. Santiago de Chile: CDBP, 2015, p. 41.



Área de Investigación
Departamento de Patrimonio Cultural
Presidencia de la República

r) Fecha de última actualización